

**I-Ungerija-Budapest: Xogħol tal-kostruzzjoni**

OJ S 120/2017 27/06/2017

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Xogħlijiet

**Il-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: AK15777

Indirizz postali: Pozsonyi út 56.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Kodiċi postali: 1133

Pajjiż: L-Ungerija

Persuna ta' kuntatt: Szőke Balázs

Posta elettronika: [szoke.balazs@mnv.hu](mailto:szoke.balazs@mnv.hu)

Telefown: +36 12372376

Faks: +36 12374124

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ewlieni: <http://www.mnv.hu>Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.mnv.hu>**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Korp irregolat mil-liġi pubblika

**I.5. Attività ewlenija**

Attivitajiet oħra: vagyonkezelés

**Taqsim II: L-għan**

---

**II.1. L-għan tal-ksib****II.1.1. Titlu**

Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére.

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Szerződés meghatározása: Keretmegállapodás, a keretmegállapodásos eljárás második szakaszában vállalkozási szerződés.

Tárgya: „Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére”.

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 40 000 000 000,00 HUF

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45212314 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' monumenti storiċi jew imfakar

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU Magyarország

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Magyarország.

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Keretmegállapodás megkötése az MNV Zrt. feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére, a keretösszeg (nettó 40 000 000 000 HUF) erejéig.

Várható főbb munkák: Különösen, de nem kizárólagosan műemléki védelem alatt álló építményeken: magasépítési munkák, teljes körű felújítás /átalakítás / rekonstrukció (szerkezetépítés, építészeti, gépészeti, erős és gyengeáram, lift, külső munkák, homlokzat és tetőszigetelés, nyílászáró csere, hő- és vízszigetelés, napkollektor és napelemes rendszer kiépítése, állagmegóvás, felújítás), restaurátori munkák, parkolóház egyéb mélyépítési munkák adott esetben speciális mélyépítési technológiával (cölöpözés vagy rásfal), meglévő épületek felújítása/átalakítása, esetleg új épület (ipari célú / középület) kivitelezése.

Részajánlattétel nem lehetséges, az alábbiakra tekintettel:

Az MNV Zrt. által megrendelt magasépítési munkák jellegük alapján kerülnek főszabály szerint ezen keretmegállapodásos eljárás alapján odaítélésre; E körben a mind nagyobb verseny biztosítása érdekében került 3 fős – verseny újraindításán alapuló – közbeszerzési eljárásfajta meghatározásra. Így indirekt módon a keretmegállapodás teljesítése több részre bontott, azaz több vállalkozás általi teljesítés lehetséges. Ezen körbe nem tartozó feladatokat az MNV Zrt. – a beruházási jellegéhez igazodva – elkülönült közbeszerzési eljárásokban ítéli oda, figyelemmel arra is, hogy minél több gazdasági szereplő számára nyíljon lehetőség a feladatellátásra.

### **II.2.5. Kritejri tal-għoti**

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Mintafeladat (megvalósítási terv) kidolgozottsága / Pežar: 50

Prezz - Pežar: 50

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1.**

## **Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

## **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

### **IV.2.1. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2017/S 013-019165](#)

### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

## **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

**Nru tal-kuntratt:** 1

**Nru tal-lott:** 1

**Titlu:**

Keretmegállapodás

Kuntratt/lott jingħata: iva

## **V.2. Għoti tal-kuntratt**

### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

20/06/2017

### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejħiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 3

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 2

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 0

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operatori ekonomiċi: iva

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: West Hungária Bau Kft.

Indirizz postali: Vendel Park, Huber u. 1.

Belt: Batorbágy

Kodiċi NUTS: HU102 Pest

Kodiċi postali: 2051

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)

Telefown: +36 96511305

Faks: +36 96511434

Il-kuntrattur huwa SME: le

**V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: FEJÉR-B.Á.L. Zrt.  
Indirizz postali: Fő u. 217.  
Belt: Felcsút  
Kodiċi NUTS: HU211 Fejér  
Kodiċi postali: 8086  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [vallalkozas@whb.hu](mailto:vallalkozas@whb.hu)  
Telefown: +36 96511305  
Faks: +36 96511434  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

**V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Penta Industry Kft.  
Indirizz postali: Kerepesi út 52.  
Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU101 Budapest  
Kodiċi postali: 1148  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Telefown: +36 302224088  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

**V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Nyírépszer Hungária Kft.  
Indirizz postali: Liszt Ferenc u. 2. III/5.  
Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU101 Budapest  
Kodiċi postali: 1047  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Telefown: +36 302224088  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

**V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Zeron Zrt.  
Indirizz postali: Meggyesalja u. 5. I/3.  
Belt: Miskolc  
Kodiċi NUTS: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén  
Kodiċi postali: 3530  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [ramor.frigyes@pentaindustry.hu](mailto:ramor.frigyes@pentaindustry.hu)  
Telefown: +36 302224088  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

**V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: ZÁÉV Építőipari Zrt.  
Indirizz postali: Millennium köz 1.  
Belt: Zalaegerszeg  
Kodiċi NUTS: HU223 Zala  
Kodiċi postali: 8900

Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [vallalkozas@zaev.hu](mailto:vallalkozas@zaev.hu)  
Telefown: +36 92504155  
Faks: +36 92504195  
Il-kuntrattur huwa SME: le

#### V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 40 000 000 000,00 HUF  
Valur totali tal-kuntratt/lott: 40 000 000 000,00 HUF

#### V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

### Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

---

#### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

1. A szerződés teljesítéséhez alvállalkozók kerülnek igénybevétele.
2. Ajánlattevők neve, címe, adószáma:
  1. West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., 11469830-2-44) és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. (8086 Felcsút, Fő u. 217., 25308673-2-07) közös ajánlattevő.
  2. P-NY-Z Konzorcium: Penta Industry Kft. (1148 Budapest, Kerepesi út 52., 23199493-2-42); Nyírépszer Hungária Kft. (1047 Budapest, Liszt Ferenc u. 2. III/5., 11724483-2-41); Zeron Zrt. (3530 Miskolc, Meggyesalja u. 5. I/3., 12202546-2-43).
  3. ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., 10738885-2-20).
3. Nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
  1. West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1., 11469830-2-44) és FEJÉR-B.Á.L. Zrt. (8086 Felcsút, Fő u. 217., 25308673-2-07) közös ajánlattevő.
  2. P-NY-Z Konzorcium: Penta Industry Kft. (1148 Budapest, Kerepesi út 52., 23199493-2-42); Nyírépszer Hungária Kft. (1047 Budapest, Liszt Ferenc u. 2. III/5., 11724483-2-41); Zeron Zrt. (3530 Miskolc, Meggyesalja u. 5. I/3., 12202546-2-43).
  3. ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1., 10738885-2-20).
4. Az Ajánlatkérő a Kbt. 105.§ (2) bekezdés alapján 1 db Keretmegállapodást kötött a feladataihoz kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzésére, a keretösszeg (nettó 40 000 000 000 HUF) erejéig mindhárom ajánlattevővel, egyedi vállalkozási szerződés megkötésére a Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja szerinti verseny újranyitást követően kerül sor.

#### VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

##### VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Indirizz postali: Riadó u. 5.  
Belt: Budapest  
Kodiċi postali: 1026  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefown: +36 18828594  
Faks: +36 18828593

##### VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:  
Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

##### VI.4.4.

**Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828594

Faks: +36 18828593

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

26/06/2017